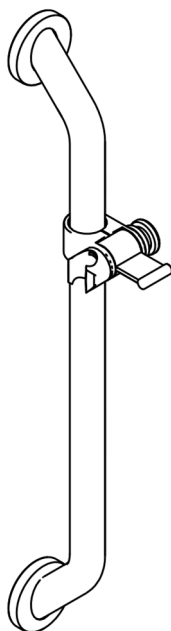


NORMBAU

PASSION FOR CARE

**Special Care
PSY**

- DE** Montage- und
Gebrauchsanleitung
- EN** Fixing instruction and
directions for use
- FR** Instructions de montage et
d'utilisation
- NL** Montage- en
gebruiksaanwijzing



2088 310
2088 320



Weitere Informationen
Further information
Plus d'informations
Meer informatie
extranet.normbau.de

Zweckbestimmung



Es handelt sich um ein Produkt zur Vorbeugung bzw. Risikoreduzierung bei Suizidgefahr.

Die Form des oberen Bogens erschwert die Befestigung von Seilen, Schnüren, o.ä.. Der untere Befestigungspunkt der Brausehalterstange sollte maximal auf einer Höhe von 85cm liegen. Nicht zweckentfremden, z.B. als Turngerät oder Steighilfe!

Bei der Entwicklung dieses Produktes wurden unterschiedliche Anwendungsfälle berücksichtigt. Naturgemäß sind diese äußerst vielfältig, weshalb nicht alle mit 100-prozentiger Sicherheit vorhergesehen werden können. Den Produkten ist daher die Produkteigenschaft „suizidhemmend“ nur bedingt zugesichert.

Haftungsausschluss

Die Firma NORMBAU übernimmt keine Haftung für Personen- oder Sachschäden, die durch unsachgemäße Montage, Anwendung oder Reinigung, insbesondere unter Missachtung der in dieser Anleitung aufgeführten Warn- und Sicherheitshinweise, entstehen oder entstanden sind. Da die Produkte einen Suizidversuch nicht vollständig verhindern können, haftet die Firma NORMBAU nicht bei daraus resultierenden Verletzungen oder dem Todesfall. Die Gewährleistung beträgt entsprechend der derzeitigen Regelung zwei Jahre.

Unter den vorgesehenen Einsatzbedingungen und unter Einhaltung der Richtlinien für Wartung und Reinigung beträgt die vorgesehene Lebensdauer des Artikels fünf Jahre.

Warnhinweise

Von den NORMBAU verwendeten Materialien geht keine toxische Gefahr aus. Getestet nach DIN EN ISO 10993-5:2009. Produktoberflächen können sich stark erwärmen, wenn sie externen Wärmequellen ausgesetzt sind.



Achtung!

Produkt hat keine Ausrastfunktion!

Sicherheitshinweise

Die Montage ist von Fachleuten und nur mit NORMBAU Montagesets bzw. geeignetem Befestigungsmaterial auszuführen. Vor der Montage ist die Wandbeschaffenheit unbedingt zu prüfen, um das Befestigungsmaterial festlegen zu können.

Angaben zur max. zulässigen Belastung und Hinweis zur Befestigung beachten!

Nach der Montage ist die Anleitung dem Anwender zur Verfügung zu stellen.

Bei Fragen, weiteren Informationen, Unklarheiten oder auftretenden Schäden: NORMBAU-Support kontaktieren unter +49 (0)7843 704 0 oder besuchen Sie uns unter www.normbau.de.

Wartung

NORMBAU Produkte sind wartungsfrei.

Pflege- und Reinigungshinweise

Verletzungsgefahr

Unsachgemäße Reinigung kann Schäden an der Oberfläche verursachen und zu Verletzungen führen.

Nylonprodukte von NORMBAU haben eine glatte, hochglänzende, leicht zu reinigende Oberfläche. Verschmutzte Teile lassen sich mit einem weichen, angefeuchteten Tuch oder Schwamm reinigen. Bei stärkerer Verschmutzung empfehlen wir ein handelsübliches Spülmittel. Grundsätzlich müssen säurehaltige Reinigungs-, Pflege-, Desinfektions- und Entkalkungsmittel entsprechend der Gebrauchsanweisung eingesetzt werden. Ein Säureanteil von über 10% kann die Oberfläche angreifen und die Brillanz sowie die Farbe negativ verändern. Scheuernde, stark säure- und alkoholhaltige Reinigungs- und Pflegemittel sind bei Kunststoffen grundsätzlich zu vermeiden.

Entsorgung

Die Entsorgung von Produkt und Verpackung unterliegt den einschlägigen nationalen Vorschriften und muss der jeweils vorgeschriebenen Entsorgung zugeführt werden.

Intended use



It is a product to prevent or reduce the risk of suicide.

Due to the form of the bend it's hardly possible to fix any ropes, cords or anything similar. The lower fixing point of the shower rail should be at a height of max. 85cm. do not alienate the purpose, e.g. as gym equipment or climbing aid!

During the development of this product various possible (suicide) situations were taking into consideration. Naturally these are numerous and cannot be predicted or simulated in their entirety. The products are therefore only conditionally guaranteed to be "suicide-inhibiting".

Disclaimer of liability

NORMBAU assumes no liability for personal injury or property damage that arises or has arisen as a result of improper assembly, use or cleaning, in particular in disregard of the warning and safety instructions listed in these instructions. According to the current regulation, the warranty is two years.

Under the intended conditions of use and in compliance with the guidelines for maintenance and cleaning, the intended lifespan of the article is five years.

Warning notices

There is no toxic hazard from the material used by NORMBAU. Tested according to DIN EN ISO 10993-5:2009. Product surfaces can become very hot when exposed to external heat sources.



Attention!

There is no release function!

Safety instructions

Installation is to be carried out by a specialist and only with NORMBAU mounting sets or suitable fastening material. Before installation, the wall structure must be checked to determine the fastening material. Observe the information on the max. loading permitted and the instructions for mounting! Following installation, the instructions must be made available to the user.

In case of questions, more information, uncertainties or if damage occurs, contact the NORMBAU support service +49 (0) 7843 704 0 or visit us at www.normbau.de.

Maintenance

NORMBAU products are maintenance-free.

Care and cleaning instructions

Risk of injury

Improper cleaning can cause damage to the surface and lead to injuries.

Nylon products from NORMBAU have a smooth, high-gloss, easy-to-clean surface. Dirty parts can be cleaned with a soft, damp cloth or sponge. If heavily soiled, we recommend a commercially available detergent. Common disinfectants can be used for wipe disinfection. Acidic cleaning agents, care agents, disinfectants and decalcifying agents must always be used in accordance with the instructions for use. An acid content of over 10% can attack the surface and negatively change the brilliance and color. Use all agents only diluted, leave to act briefly and rinse off sufficiently with water. Abrasive, strongly acidic and alcoholic cleaning and care products should be avoided with Nylon.

Disposal

Disposal of the product and packaging is subject to the relevant national regulations and must be disposed of in the prescribed manner.

Utilisation



Il s'agit d'un produit destiné à la prévention des risques de suicide.

La forme du coude supérieur rend difficile la fixation de cordes, ficelles ou autres. Le point de fixation inférieur doit être positionné à une hauteur maximale de 85cm ! Ne pas détourner la fonction du produit, par exemple pour une utilisation comme appareil de gymnastique ou d'aide à l'escalade !

Lors de la conception de ce produit, nous avons tenu compte de différents domaines d'application possibles. Par nature ceux-ci peuvent être très variés et, de ce fait, toutes les applications ne peuvent pas être envisagées avec une sécurité à 100 %. L'indication „prévention des risques de suicide“ n'est donc que partiellement garantie.

Exclusion de garantie

NORMBAU décline toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels causés par un montage, une utilisation ou un nettoyage incorrect, notamment par le non-respect des avertissements et des consignes de sécurité figurant dans ses instructions. Selon la réglementation en vigueur, la période de garantie est de deux ans.

Dans les conditions d'utilisation prévues et conformément aux directives d'entretien et de nettoyage, la durée de vie prévue de l'article est de cinq ans.

Avertissements

Il n'y a aucun danger toxique avec les matériaux utilisés par NORMBAU. Testé suivant la norme DIN EN ISO 10993-5 :2009. Les surfaces du produit peuvent devenir très chaudes lorsqu'elles sont exposées à des sources de chaleur externes.



Attention!

Le produit n'a pas de fonction de rupture !

Consignes de sécurité

L'installation doit être effectuée par un spécialiste et uniquement avec des kits de montage NORMBAU ou du matériel de fixation approprié. Avant l'installation, la structure du mur doit être vérifiée pour déterminer le matériel de fixation. Veuillez respecter les instructions relatives au poids maximal autorisé de l'utilisateur et les recommandations pour le montage ! Après le montage, le mode d'emploi doit être mis à la disposition de l'utilisateur.

En cas de questions, plus d'informations, de doutes ou de dommages : contacter le service d'assistance NORMBAU +49 (0)7843 704 0 ou visitez notre site www.normbau.de.

Entretien Remarque

Les produits NORMBAU sont sans entretien.

Instructions d'entretien et de nettoyage

Risque de blessure

Un nettoyage inapproprié peut occasionner des dommages sur la surface et entraîner des blessures.

Les articles en nylon de NORMBAU ont une surface lisse, brillante et facile à nettoyer. Les pièces sales peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et humide ou une éponge. En cas de salissures plus importantes, nous recommandons un détergent courant disponible dans le commerce. Des solutions désinfectantes courantes peuvent être utilisées. Les nettoyeurs acides, les produits d'entretien, les désinfectants et les détartrants doivent toujours être utilisés conformément au mode d'emploi. Une teneur en acide supérieure à 10% peut attaquer la surface altérer la brillance et la couleur. Tous les nettoyeurs doivent être utilisés dilués uniquement, laisser agir brièvement et rincer suffisamment à l'eau. Les produits de nettoyage et d'entretien abrasifs, fortement acides et alcoolisés doivent être évités avec les plastiques.

Élimination

Le produit et l'emballage doivent être éliminés conformément aux prescriptions nationales applicables.

Beoogd gebruik



Het is een product om het risico op zelfmoord te voorkomen of te verminderen.

De vorm van de bovenste boog maakt het moeilijk om touwen, koorden of iets dergelijks aan te bevestigen.

Het onderste bevestigingspunt mag maximaal 85 cm hoog zijn! Gebruik het niet als bijvoorbeeld gymnastiek- of klimhulpmiddel !

Bij de ontwikkeling van dit product is rekening gehouden met diverse toepassingen. Deze zijn zeer verschillend en daarom is niet alle informatie 100% van toepassing. Zo is de specificatie 'anti-suicide' geen gegarandeerde producteigenschap. Daarom is de producteigenschap "zelfmoordremmend" voor deze producten niet gegarandeerd.

Disclaimer

De firma NORMBAU is niet verantwoordelijk voor persoonlijk letsel of materiele schade veroorzaakt door onjuiste montage, gebruik of reiniging. In het bijzonder als de veiligheids aanwijzingen niet in acht zijn genomen. De garantie is volgens de standaard geldende regeling twee jaar.

Onder de beoogde gebruiksvoorwaarden en in overeenstemming met de richtlijnen voor onderhoud en reiniging, is de verwachte levensduur van het artikel vijf jaar.

Waarschuwingsaanwijzingen

NORMBAU gebruikt bij de productie geen giftige materialen. Gesteld volgens de DIN EN ISO 10993-5:2009. Productoppervlakken kunnen zeer heet worden bij blootstelling aan externe warmtebronnen.



Let op!

Het product heeft geen Loslaat functie!

Veiligheidsinformatie

De installatie moet worden uitgevoerd door een specialist en alleen met NORMBAU-montagesets of ander geschikt bevestigingsmateriaal. Voor de installatie moet de wandstructuur worden gecontroleerd om het bevestigingsmateriaal te bepalen. Informatie over de maximale toegestane belasting, zie de de toegestane gewichten en de montage handleiding. Na de montage moet de handleiding beschikbaar worden gemaakt voor de gebruiker.

Bij vragen, meer informatie, onduidelijkheden of optredende beschadigingen contact opnemen met NORMBAU support + 49 7843 704 0 of bezoek dan onze website www.normbau.de.

Onderhoud advies

NORMBAU producten zijn onderhoudsvrij.

Onderhouds- en reinigingstructies

Verwondingsgevaar

Onjuiste reiniging kan schade aan het oppervlak veroorzaken en tot verwondingen leiden.

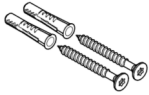
Kunststofartikelen van NORMBAU hebben een glad, hoogglans, gemakkelijk te reinigen oppervlak. Vuile delen kunnen worden gereinigd met een zachte, vochtige doek of spons. Als het erg vuil is, raden we een in de handel verkrijgbaar reinigingsmiddel aan. Gebruikelijke desinfectiemiddelen kunnen worden gebruikt. Zure reinigingsmiddelen, verzorgingsmiddelen, ontsmettingsmiddelen en ontkalkingsmiddelen moeten altijd worden gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing. Een zuurgehalte van meer dan 10% kan het oppervlak aantasten en de glans en kleur negatief veranderen. Gebruik alleen verdunde middelen, laat het kort inwerken en spoel voldoende af met water. Schurende, sterk zure en alcoholische reinigings- en verzorgingsproducten moeten worden vermeden bij kunststoffen.

Afvalverwerking

De afvalkverwijdering van producten en verpakkingen is onderworpen aan de geldende nationale voorschriften.



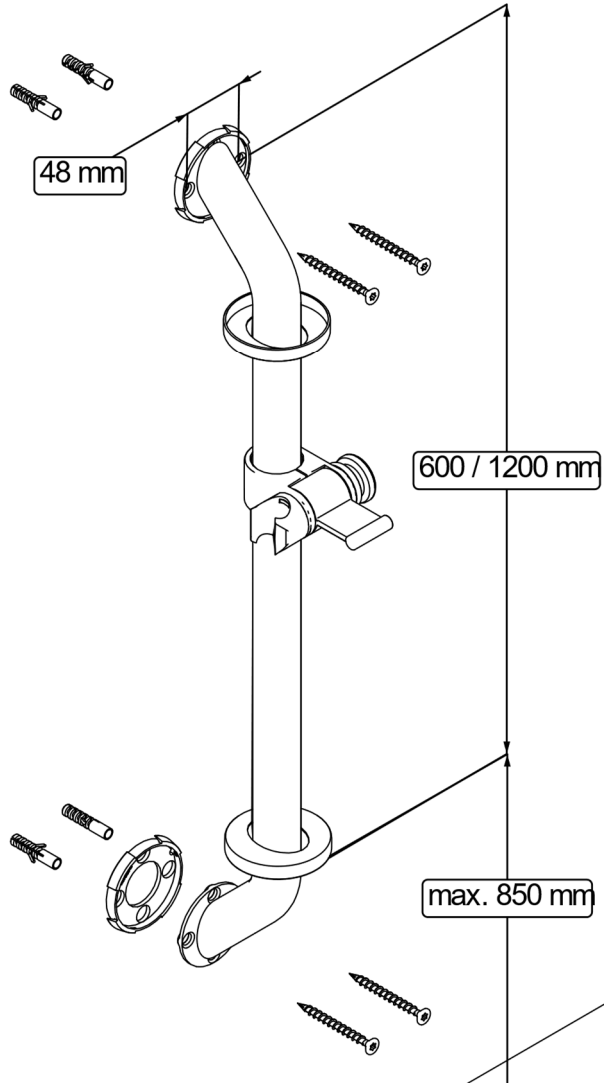
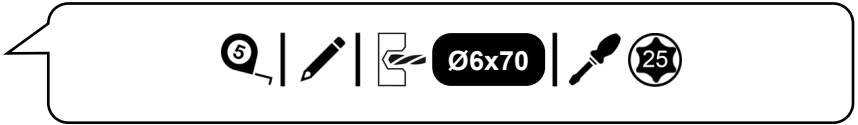
-
- DE** Mauerwerk aus Vollstein
 - GB** Masonry made of solid stone
 - FR** Maçonnerie en pierre pleine
 - NL** Metselwerk van massief steen
-










- DE** Vorwandinstallationen, Leichtbauwände mit einer Hinterfüterung aus mind. 20 mm dickem mehrschichtverleimten Holz. Entsprechend der Schraube vorbohren.
 - GB** Pre-wall installations, lightweight walls with a backing made of at least 20 mm thick multi-layer glued wood. Pre-drill according to the screw.
 - FR** Installations préfabriquées, murs légers avec un support en bois multicouche collé d'au moins 20 mm d'épaisseur. Pré-percer selon la vis.
 - NL** Pre-wall installaties, lichtgewicht muren met verdikking van minstens 20 mm dik meerlagen van gelijmd hout. Voorboren volgens de schroef.
-



1



Symbolerklärung / Symbol explanation / Explication du symbole / Symbol uitleg

 DE Hersteller EN Manufacturer FR Fabricant NL Fabrikant	 DE Eindeutige Produktidentifizierung EN Unique product identification FR Identification unique du produit NL Unieke productidentificatie
 DE Herstellungsdatum EN Date of manufacture FR Date de production NL Productiedatum	 DE Montageanleitung beachten EN Follow fixing instructions FR Respectez les instructions de montage NL Neem de montagehandleiding in acht
 DE Typenbezeichnung EN Type name FR Numéro de série NL Seriennummer	 DE Maximales Benutzergewicht EN Maximum weight of user FR Poids maximal de l'utilisateur NL Maximale belasting
 DE Achtung EN Attention FR Attention NL Attentie	



NORMBAU GmbH
 Schwarzwaldstraße 15
 77871 Renchen | Germany
 E-Mail: normbau@allegion.com
 Internet: www.normbau.de

2024-01-25 / 8217 900 / E

